



All products are trademarks of Nostalgia Products LLC.  
Worldwide design & utility patented or patents pending.  
© 2014 Nostalgia Products LLC.

[www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

(rev. 11/20/14)



RISM900RETRORED

**Retro Series™ Electric Shaved Ice Machine**  
**Máquina eléctrica de granizado de la Serie Retro™**  
**Broyeur de glace électrique de la Série Retro™**

Instructions and Recipes  
Instrucciones y Recetas  
Instructions et Recettes



Make every day a party!  
Visit [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) for more fun products.

## CONTENTS

IMPORTANT PRECAUTIONS . . . . .	3
IMPORTANT SAFEGUARDS . . . . .	3
INTRODUCTION . . . . .	4
PARTS & ASSEMBLY . . . . .	5
HOW TO OPERATE . . . . .	6
HELPFUL TIPS . . . . .	6
CLEANING & MAINTENANCE . . . . .	7
RECIPES . . . . .	7
RETURNS & WARRANTY . . . . .	8

## SAFETY

Your safety and the safety of others is very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

### Appliance Specifications:

120 Volts, 60 Hz  
50 Watts

THIS PRODUCT IS FOR USE IN 120V AC OUTLET ONLY.

## IMPORTANT PRECAUTIONS

1. NEVER immerse Motor or plug in water.
2. NEVER use near water.
3. NEVER use an abrasive sponge or cloth on the appliance.
4. NEVER use a scouring pad on the appliance.
5. NEVER leave appliance unattended while in use.
6. Unplug unit from outlet when not in use, before placing or removing parts and during cleaning.
7. DO NOT operate this appliance with a damaged cord or plug, nor if the appliance ever malfunctions.
8. DO NOT put in a dishwasher.
9. Blades are extremely sharp. Use **EXTREME CAUTION** when operating this appliance.
10. Keep out of reach of children.
11. This appliance is NOT A TOY.
12. Unsupervised young children and cognitively challenged individuals should never operate this appliance.
13. Young children should be supervised while in proximity of the appliance to ensure that they do not play with it.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

Basic safety precautions should always be followed when using electrical appliances, including the following:

1. **Read all instructions before operating this appliance.**
2. Keep hands away from blade mechanism.
3. DO NOT touch moving parts.
4. To protect against electrical shock do not immerse cord, plug or Motor in water or other liquids.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
6. Unplug from outlet when not in use, before removing parts and before cleaning.
7. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, nor if the appliance has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest repair shop for examination or repair.
8. The manufacturer does not recommend the use of accessory attachments. Use of accessory attachments may cause injuries.
9. DO NOT use outdoors.
10. Position the appliance as close to the outlet as possible to prevent injury due to tripping over cord.
11. DO NOT place on or near a hot gas or electric burner, nor in a heated oven.

12. Check Shaver Bowl for presence of foreign objects prior to use.
13. DO NOT use the appliance for other than its intended use.
14. DO NOT operate the appliance when the Shaver Bowl is empty.
15. DO NOT place fingers or utensils into feed or discharge areas.
16. DO NOT press the Power Button when Motor is not assembled to Shaver Bowl and Base.
17. After each 1 minute of continuous use, wait 10 minutes before using again to allow motor to cool.
18. An appliance that is plugged into an outlet should not be left unattended while in operation.
19. A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled or tripping over a long cord.
20. Longer detachable power supply cords can be used if care is exercised in their use.
21. The marked electrical rating of an extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
22. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS!**


### **INTRODUCTION**

Thank you for purchasing the RETRO SERIES™ ELECTRIC SHAVED ICE MACHINE from Nostalgia™. This fun and easy to use appliance produces snow-like shaved ice, perfect for snow cones, slush drinks, margaritas, daiquiris and much more! The included Ice Molds freeze ice into the perfect shape for making soft, fluffy, shaved ice. Simply add flavored syrup, soda or your favorite beverage to create unique refreshments at home anytime.

## PARTS & ASSEMBLY

### ASSEMBLY


Your RETRO SERIES™ ELECTRIC SHAVED ICE MACHINE requires very little assembly.

-  The RETRO SERIES™ ELECTRIC SHAVED ICE MACHINE has a sharp stainless steel blade that can cut and cause injury. Use **EXTREME CAUTION** when handling the appliance. Keep fingers clear from blade and avoid contact at all times when using and cleaning.
- Wipe the Motor, Shaver Bowl and Base with a damp, non-abrasive cloth. Dry thoroughly. **DO NOT** immerse Motor or cord in water.
- Clean the Shaver Bowl and Ice Molds with a soft cloth in warm water mixed with a mild detergent. Rinse and dry with a non-abrasive towel.
- Place the Shaver Bowl on top of the Base.

Now you are ready to enjoy cool, refreshing icy drinks!



## HOW TO OPERATE

- Fill a standard ice cube tray or the supplied Ice Molds with water and place in freezer until frozen. Remove ice from tray(s). See HELPFUL TIPS section for instructions on using Ice Molds.
- Place the RETRO SERIES™ ELECTRIC SHAVED ICE MACHINE on a stable, waterproof surface near an electrical outlet before starting.
- Always make sure that the cord is away from a water source.
- With Shaver Bowl fitted on top of Base, place frozen ice cubes in Shaver Bowl. If using ice from Ice Molds, place with flat side down and notched side up.
-  **BE CAREFUL** when placing ice cubes in Shaver Bowl. The blade in the Shaver Bowl is very sharp.
- Place a bowl under the Shaver Bowl to catch the shaved ice.
- Place the Motor on top of the Shaver Bowl and hold in place. When filled with ice, the Motor will rest a few inches above the bottom of the Shaver Bowl.
- Plug in the unit. The RETRO SERIES™ ELECTRIC SHAVED ICE MACHINE operates at one speed. While holding the Shaver Bowl steady with one hand, press the Power Button. It will start with a gentle press.
- Press continuously until majority of ice is shaved, or until the Motor sits flush on the bottom of the Shaver Bowl. To stop shaving ice, release pressure on the Power Button.
- Some ice may remain in the Shaver Bowl. Discard this ice before adding a new ice cube.
- Repeat the process until you have the desired amount of shaved ice.
- After each 1 minute of continuous use, wait 10 minutes before using again to allow Motor to cool.
- Unplug unit from outlet when finished.

## HELPFUL TIPS

### USING ICE MOLDS

Common ice cubes may be used in the RETRO SERIES™ ELECTRIC SHAVED ICE MACHINE, but will produce slightly coarser textured ice. For best results, we recommend using the included Ice Molds.

- Fill the supplied Ice Molds with liquid to approximately ½ inch below the top, just below the Max fill line.
- Place on a flat surface in the freezer until frozen (about 10 - 12 hours).
- If unable to remove ice from Ice Molds, run under water until ice is loose.
- Each Ice Mold makes approximately 2 cups of shaved ice.
- Ice Molds may also be used as serving bowls for shaved ice.

### USING TRADITIONAL ICE CUBES

- Place 10 medium-sized ice cubes in an even layer in Shaver Bowl to yield approximately 2 cups of shaved ice.
- Do not overfill Shaver Bowl with ice.



## CLEANING & MAINTENANCE



The blades in the Shaver Bowl are very sharp. Use **EXTREME CAUTION** when handling the appliance during cleaning.

- Make sure the unit is unplugged before cleaning. Do not put the Motor in water or any other liquid.
- Before first use and continuing after each use, be sure to wipe off the Motor with a damp, non-abrasive cloth and dry thoroughly. Wash the Shaver Bowl, Base and Ice Molds with a soft cloth in warm water mixed with a mild detergent. Dry with a soft cloth or air dry prior to storage.
- To prolong the life of your RETRO SERIES™ ELECTRIC SHAVED ICE MACHINE, hand-washing parts is advised. Dishwasher use is not recommended. Never place the Motor in a dishwasher.

## RECIPES

Your RETRO SERIES™ ELECTRIC SHAVED ICE MACHINE makes perfectly shaved ice that can be used to make:

- **SNOW CONES**  
After shaving the ice, add flavored syrup. Add more than one flavor to create colorful and varied snow cones. Create stripes of flavor in the shaved ice for Rainbow Snow Cones.
- **SLUSH DRINKS**  
Fill a glass with freshly shaved ice. Add your favorite soft drink, flavored tea or fruit juice. Mix well.
- **FRESH FRUIT SLUSH**  
Fill a serving cup with freshly shaved ice. Add flavored syrup and top with fresh chopped fruit of your choice.
- **ICE CREAM SLUSH**  
Fill a serving cup with your choice of ice cream. Top with a generous serving of shaved ice. Add flavored syrup.
- **YOGURT SNOW**  
Freeze flavored yogurt in Ice Molds. Use your RETRO SERIES™ ELECTRIC SHAVED ICE MACHINE to shave the yogurt cubes and make a refreshing, healthy treat. Add syrup for even more flavor.
- **SNOW SMOOTHIES**  
Freeze ½ cup of milk in Ice Molds. Use your RETRO SERIES™ ELECTRIC SHAVED ICE MACHINE to shave the ice cubes. Place the shaved cubes and fresh strawberries or your choice of fruit in a blender. Add ¼ cup of sugar for sweetness, then blend until smooth or to desired consistency.
- **FROZEN JUICE DRINK**  
Freeze fruit juice in Ice Molds. Use your RETRO SERIES™ ELECTRIC SHAVED ICE MACHINE to shave the cubes to create a healthy treat.

# RETURNS & WARRANTY

SHOULD YOUR UNIT NOT WORK OR IF DAMAGED WHEN YOU FIRST TAKE IT OUT OF THE BOX, PLEASE RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE IMMEDIATELY.

## RETRO SERIES™ ELECTRIC SHAVED ICE MACHINE / RISM900RETRORED

Should you have any questions, please contact us via email or at the customer service number listed below between the hours of 8:00 AM and 5:00 PM, Monday through Friday, Central Standard Time.

### Distributed by:

Nostalgia Products LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Customer Service  
Phone: (920) 347-9122  
Web: [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

### Customer Service Inquiry

To submit a Customer Service inquiry, go to [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) and fill out the Customer Service Inquiry form and click the Submit button.

A representative will contact you as soon as possible.

### Product Warranty Terms

Nostalgia Products LLC (the "Company") hereby warrants that for a period of one (1) year from the date of original purchase, this product will be free of defects in material and workmanship under normal home use, provided that the product is operated and maintained in accordance with the operating instructions. As the sole and exclusive remedy under this warranty, the Company will at its discretion either repair or replace the product found to be defective, or issue a refund on the product during the warranty period. This warranty is only available to the original retail purchaser of the product from the date of initial retail purchase, and is only valid with the original sales receipt, as proof of purchase date is required to obtain warranty benefits. All warranty claims must be brought to the attention of the Company within the warranty period and no later than 30 days of the failure to perform. This warranty does not cover normal wear or damage caused by shipping, mishandling, misuse, accident, alteration, improper replacement parts, or other than ordinary household use. You may be required to return the product (with shipping prepaid by you) for inspection and evaluation. Return shipping costs are not refundable. The Company is not responsible for returns damaged or lost in transit. Unless otherwise specifically permitted by the operating instructions, this warranty applies to indoor household use only. In order to obtain service under this warranty, please contact the Company at the telephone number listed above or by filling out the Customer Service Inquiry Form located at [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com). Warranty valid only in USA and Canada.

This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, which are hereby excluded to the extent permitted by law. In no event shall the Company be liable for any indirect, incidental, consequential, or special damages arising out of or in connection with this product or the use thereof. Some states, provinces or jurisdictions do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the foregoing exclusion or limitation may not apply to you.

### This warranty does not apply to re-manufactured merchandise.

Please read the operating instructions carefully. Failure to comply with the operating instructions will void this warranty.

### For more information, visit us online at [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com).

Like us on Facebook at [www.facebook.com/NostalgiaElectrics](http://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).

Follow our boards on Pinterest at [www.pinterest.com/nostalgiealctrx](http://www.pinterest.com/nostalgiealctrx).

Tweet along with us on Twitter at [www.twitter.com/NostalgiaElctrx](http://www.twitter.com/NostalgiaElctrx).

¡Haga de cada día una fiesta!  
Visite [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) para  
ver más productos divertidos.

## CONTENIDO

PRECAUCIONES IMPORTANTES . . . . .	10
MEDIDAS IMPORTANTES . . . . .	10
INTRODUCCIÓN . . . . .	11
PIEZAS Y ENSAMBLAJE . . . . .	12
CÓMO FUNCIONA . . . . .	13
CONSEJOS ÚTILES . . . . .	13
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO . . . . .	14
RECETAS . . . . .	14
DEVOLUCIONES Y GARANTÍA . . . . .	15

## SEGURIDAD

Su seguridad y la de otras personas es muy importante.

Hemos proporcionado numerosos mensajes de seguridad importantes en este manual y en su electrodoméstico. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le previene de peligros potenciales que pueden causar la muerte o lesiones a usted y a otras personas.

Todos los mensajes de seguridad estarán anteceditos por el símbolo de alerta.

Todos los mensajes de seguridad le dirán de qué peligro potencial se trata, cómo reducir la posibilidad de lesiones y qué puede ocurrir si no se obedecen las instrucciones.

### **Especificaciones del electrodoméstico :**

120 Volts, 60 Hz  
50 Watts

ESTE PRODUCTO DEBE SER UTILIZADO ÚNICAMENTE EN UN TOMACORRIENTE DE 120V CA.

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

1. NUNCA sumerja el gabinete del motor o el enchufe en agua.
2. No lo utilice NUNCA cerca del agua.
3. No utilice NUNCA una esponja o un paño abrasivo con el aparato.
4. No utilice NUNCA un estropajo en el aparato.
5. No deje NUNCA el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
6. Desenchufe la unidad de la red cuando no lo esté utilizando, antes de colocar o retirar piezas y durante su limpieza.
7. NO manipule este aparato con un cable o enchufe dañados, ni si funciona incorrectamente.
8. NO lo coloque en un lavavajillas.
9. Las cuchillas están muy afiladas. Tenga SUMO CUIDADO cuando manipule este aparato.
10. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
11. Este aparato NO ES UN JUGUETE.
12. Este aparato no debe ser operado nunca por niños o personas con limitaciones cognitivas que no estén supervisados.
13. Se debe supervisar a los niños mientras estén cerca del aparato para asegurarse de que no jueguen con el mismo.

## MEDIDAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos debe seguir siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen:

1. **Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.**
2. Mantenga las manos alejadas del mecanismo de la cuchilla.
3. NO toque las partes móviles.
4. Como medida de protección contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el cable, los enchufes o el gabinete del motor en agua ni en otros líquidos.
5. Cuando cualquier aparato se utilice cerca de niños, es necesaria una supervisión estrecha.
6. Desenchufe el aparato de la red cuando no lo esté utilizando, antes de retirar piezas y antes de su limpieza.
7. NO utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, ni si el aparato se ha dañado de cualquier manera. Devuelva el aparato al taller de reparación más cercano para su examen o reparación.
8. El fabricante no recomienda el uso de implementos accesorios. El uso de implementos accesorios puede provocar lesiones.
9. NO lo utilice en exteriores.
10. Posicione el aparato tan cerca de la toma de corriente como sea posible para evitar lesiones por tropezar con el cable.
11. NO lo coloque sobre ni cerca de una hornilla de gas ni eléctrica, ni dentro de un horno caliente.

12. Revise el recipiente de la máquina para ver si tiene objetos extraños antes del uso.
13. NO utilice el aparato para otro uso que no sea el cual para el que está destinado.
14. NO haga funcionar el aparato cuando el recipiente esté vacío.
15. NUNCA sitúe los dedos ni coloque utensilios en las áreas de alimentación o descarga.
16. NO presione el botón de encendido cuando el gabinete del motor no esté ensamblado al recipiente de la máquina y a la base.
17. Después de 1 minuto de uso continuo, espere 10 minutos antes de reutilizarla para que el motor se enfríe.
18. Un aparato que esté conectado a una toma de corriente no debe dejarse sin atención mientras esté funcionando.
19. Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredarse o tropezar con un cable más largo.
20. Pueden usarse cables de alimentación desmontables más largos si se tiene cuidado al utilizarlos.
21. Las características nominales del cable de extensión deben ser al menos iguales a las del aparato.
22. Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe se ha diseñado para introducirse en una toma de corriente polarizada solo en una posición.

## ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!


### INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar la MÁQUINA ELÉCTRICA DE GRANIZADO DE LA SERIE RETRO™ de Nostalgia™. ¡Este aparato divertido y fácil de usar produce hielo granizado como la nieve, perfecto para conos de nieve, bebidas de aguanieve, margaritas, daiquiris y mucho más! Los moldes de hielo congelan el hielo en la forma perfecta para hacer granizados suaves y sueltos. Simplemente añada sirope con sabor, gaseosa o su bebida favorita para crear refrescos únicos en casa en cualquier momento.

# PIEZAS Y ENSAMBLAJE


## ENSAMBLAJE

La MÁQUINA ELÉCTRICA DE GRANIZADO DE LA SERIE RETRO™ requiere muy poco ensamblaje

-  La MÁQUINA ELÉCTRICA DE GRANIZADO DE LA SERIE RETRO™ tiene una cuchilla de acero inoxidable afilada que puede cortar y causar lesiones. Tenga **SUMO CUIDADO** cuando manipule el aparato. Mantenga los dedos alejados de la cuchilla y evite el contacto en todo momento al usar y limpiar.
- Limpie el gabinete del motor y la base con un paño húmedo, no abrasivo. Seque a fondo. **NO** sumerja el gabinete del motor o el cable en agua.
- Limpie el recipiente de la máquina y los moldes de hielo con un paño suave en agua caliente mezclada con un detergente suave. Enjuague y seque con un paño no abrasivo.
- Coloque el recipiente de la máquina en la parte superior de la base.  
¡Ahora está listo para disfrutar bebidas refrescantes y heladas!



## CÓMO FUNCIONA

- Llene una bandeja de cubitos de hielo o los moldes de hielo provistos con agua y colóquela en el congelador hasta que se congelen. Retire el hielo de la(s) bandeja(s). Consulte la sección **CONSEJOS ÚTILES** para ver las instrucciones de uso de los moldes de hielo.
- Coloque la **MÁQUINA ELÉCTRICA DE GRANIZADO DE LA SERIE RETRO™** en una superficie estable, resistente al agua cerca de una toma de corriente eléctrica antes de comenzar.
- Asegúrese siempre de que el cable esté alejado de una fuente de agua.
- Con el recipiente de la máquina en la parte superior de la base, coloque los cubitos de hielo en el recipiente. Si se utilizan moldes de hielo, colóquelos con el lado plano hacia abajo y con las muescas hacia arriba.
-  **TENGA CUIDADO** al colocar cubitos de hielo en el recipiente de la máquina. La cuchilla en el recipiente de la máquina está muy afilada.
- Coloque un recipiente debajo del recipiente de la máquina para recoger el granizado.
- Coloque el gabinete del motor en la parte superior del recipiente de la máquina y manténgalo en su lugar. Cuando esté lleno de hielo, el gabinete del motor descansará unas cuantas pulgadas sobre la parte inferior del recipiente de la máquina.
- Enchufe la unidad. La **MÁQUINA ELÉCTRICA DE GRANIZADO DE LA SERIE RETRO™** funciona a una velocidad. Mientras sostiene firmemente el gabinete del motor con una mano, pulse el botón de encendido. Iniciará con una presión suave.
- Presione continuamente hasta obtener la mayoría del granizado, o hasta que el gabinete del motor esté empotrado en la parte inferior del recipiente de hielo. Para dejar de obtener granizado, libere la presión en el botón de encendido.
- Algo de hielo puede permanecer en el recipiente de la máquina. Deseche este hielo antes de añadir un cubito de hielo nuevo.
- Repita el proceso hasta que tenga la cantidad deseada de granizado.
- Después de 1 minuto de uso continuo, espere 10 minutos antes de reutilizarla para que el motor se enfríe.
- Desenchufe la unidad de la salida cuando haya terminado.

## CONSEJOS ÚTILES

### USO DE LOS MOLDES DE HIELO

Los cubitos de hielo comunes pueden utilizarse en la **MÁQUINA ELÉCTRICA DE GRANIZADO DE LA SERIE RETRO™**, pero producirá un hielo con textura algo más grueso. Para obtener mejores resultados, recomendamos utilizar los moldes de hielo.

- Llene los moldes de hielo provistos con líquido a más o menos ½ pulgada debajo de la parte superior, justo debajo de la línea de llenado máximo.
- Colóquelos sobre una superficie plana en el congelador hasta que se congelen (casi 10 a 12 horas).
- Si no se puede retirar el hielo de los moldes de hielo, enjuáguelos con agua hasta que se afloje el hielo.
- Cada molde de hielo hace aproximadamente 2 tazas de granizado.
- Los moldes de hielo también se pueden utilizar como recipientes para granizado.

### USO DE CUBITOS DE HIELO TRADICIONALES

- Coloque 10 cubitos de hielo medianos en una capa uniforme del recipiente de la máquina para producir más o menos 2 tazas de hielo.
- No llene en exceso con hielo el recipiente de la máquina.

# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



Las cuchillas en el recipiente de la máquina están muy afiladas. Tenga **SUMO CUIDADO** cuando manipule el aparato durante la limpieza.

- Asegúrese de que el aparato esté desconectado antes de limpiarlo. Do coloque el gabinete del motor en agua o cualquier otro líquido.
- Antes del primer uso y después de cada uso continuo, asegúrese de limpiar el gabinete del motor con un paño húmedo no abrasivo y séquelo bien. Lave el recipiente de la máquina, la base y los moldes de hielo con un paño suave en agua caliente mezclada con un detergente suave. Séquelo con un paño suave o al aire antes de su almacenamiento.
- Para extender la vida útil de la MÁQUINA ELÉCTRICA DE GRANIZADO DE LA SERIE RETRO™, se aconseja lavar las piezas. No se recomienda el uso de un lavavajillas. No coloque nunca el gabinete del motor en un lavavajillas.

## RECETAS

La MÁQUINA ELÉCTRICA DE GRANIZADO DE LA SERIE RETRO™ hace perfectamente granizado que puede utilizarse para hacer:

- **CONOS DE NIEVE**  
Después de obtener el granizado, añada sirope con sabor. Añada más de un sabor para crear conos de nieve variados y coloridos. Cree franjas de sabor en el granizado para los conos de nieve Arco Iris.
- **BEBIDAS DE AGUANIEVE**  
Llene un vaso con granizado fresco. Añada su refresco favorito, té o jugo de frutas. Mézclelo bien.
- **AGUANIEVE DE FRUTA FRESCA**  
Llene una taza de servir con granizado fresco. Agregue sirope con sabor y cubra con fruta picada fresca de su elección.
- **AGUANIEVE DE HELADO**  
Llene una taza de servida con helado de su elección. Comienza con una generosa porción de granizado. Añada sirope con sabor.
- **NIEVE CON YOGUR**  
Congele el yogur con sabor en los moldes de hielo. Utilice la MÁQUINA ELÉCTRICA DE GRANIZADO DE LA SERIE RETRO™ para granizar los cubitos de yogur y hacer una bebida refrescante y saludable. Añada sirope para obtener un mejor sabor.
- **BATIDOS DE NIEVE**  
Congele ½ taza de leche en los moldes de hielo. Utilice la MÁQUINA ELÉCTRICA DE GRANIZADO DE LA SERIE RETRO™ para granizar los cubitos de hielo. Coloque los cubitos granizados y las fresas frescas o la fruta de su elección en una licuadora. Añada ¼ de taza de azúcar para dulzura, bata hasta obtener una mezcla homogénea y de consistencia deseada.
- **BEBIDA DE JUGO CONGELADO**  
Congele el jugo de frutas en los moldes de hielo. Utilice la MÁQUINA ELÉCTRICA DE GRANIZADO DE LA SERIE RETRO™ para granizar los cubitos y hacer una bebida saludable.



# DEVOLUCIONES Y GARANTÍA

SI LA UNIDAD NO FUNCIONA O ESTÁ DAÑADA AL SACARLA POR PRIMERA VEZ DE LA CAJA, DEVUÉLVALA AL LUGAR DE COMPRA INMEDIATAMENTE.

## MÁQUINA ELÉCTRICA DE GRANIZADO DE LA SERIE RETRO™ / RISM900RETRORED

Si tiene preguntas, contacte con nosotros por correo electrónico o por el número telefónico de servicio al cliente que aparece a continuación en el horario de 8:00 AM a 5:00 PM, de lunes a viernes, Hora Estándar del Este.

### Distribuida por:

Nostalgia Products LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Servicio al cliente  
Teléfono: (920) 347-9122  
Web: [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

### Solicitud de servicio al cliente

Para enviar una solicitud al Servicio al Cliente, vaya a [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com), llene el formulario de Solicitud de Servicio al Cliente y haga clic en el botón Enviar.

Un representante le contactará tan pronto como sea posible.

### Términos de garantía del producto

Po este medio, Nostalgia Products LLC (la "Compañía") garantiza que por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original, este producto estará sin defectos en cuanto a materiales y mano de obra en uso normal en casa, siempre que el producto se maneje y mantenga de acuerdo con las instrucciones de manejo. Como único y exclusivo remedio en virtud de esta garantía, la Compañía, a su discreción, podrá optar por reparar o sustituir el producto que se encuentre defectuoso, o emitir un reembolso por el producto durante el período de garantía. Esta garantía sólo está disponible para el comprador original minorista del producto a partir de la fecha inicial de compra al por menor, y sólo es válida con el recibo de compra original, y como prueba de la fecha de compra, es necesario obtener los beneficios de la garantía. Todos los reclamos de garantía deben hacerse a la atención de la Compañía dentro del período de garantía y no más tarde que 30 días desde la imposibilidad de realizarlo. Esta garantía no cubre el desgaste normal o daños ocasionados por el embarque, malos manejos, mal uso, accidentes, alteración, piezas de cambio incorrectas, o algo distinto al uso doméstico normal. Es posible que deba devolver el producto (con los gastos de envío pagados por usted) para inspección y evaluación. Los costos de envío no son reembolsables. La empresa no se hace responsable por devoluciones dañadas o perdidas en tránsito. A menos que se indique lo contrario específicamente permitido por las instrucciones de manejo, esta garantía sólo se aplica al uso en interiores de las viviendas. Para realizar una reparación bajo esta garantía, comuníquese con la Compañía mediante el número de teléfono indicado anteriormente o al llenar el formulario de consulta para el servicio de Atención al Cliente en [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com). El período de garantía sólo es válido en EE.UU. y Canadá.

Esta garantía está en lugar de cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluso las garantías de comerciabilidad y conveniencia para un propósito en particular, que quedan excluidas en la medida permitida por la ley. En ningún caso la compañía será responsable de cualquier daño indirecto, incidental, consecuente, especial o daños que surjan o estén relacionados con este producto o la utilización del mismo. Algunos estados, provincias o corregimientos no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la exclusión o la limitación anterior quizás no se aplique a usted.

### Esta garantía no se aplica a mercancía reelaborada.

Lea las instrucciones de manejo cuidadosamente. El incumplimiento de las instrucciones de manejo anulará esta garantía.

### Para obtener más información, visítenos en línea en [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com).

Me Gusta en Facebook en [www.facebook.com/NostalgiaElectrics](http://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).  
Siga nuestros consejos sobre Pinterest en [www.pinterest.com/nostalgielectrx](http://www.pinterest.com/nostalgielectrx).  
Tweet con nosotros en Twitter en [www.twitter.com/NostalgiaElctrx](http://www.twitter.com/NostalgiaElctrx).

Faites de chaque jour une fête !  
Visiter le site Web **www.nostalgiaproducts.com** pour d'autres  
produits agréables.

## TABLE DES MATIÈRES

IMPORTANTES MESURES DE PRÉCAUTION . . . . .	17
IMPORTANTES MISES EN GARDE . . . . .	17
INTRODUCTION . . . . .	18
PIÈCES ET ASSEMBLAGE . . . . .	19
MODE D'EMPLOI . . . . .	20
CONSEILS UTILES . . . . .	20
NETTOYAGE ET ENTRETIEN . . . . .	21
RECETTES . . . . .	21
RETOUR ET GARANTIE . . . . .	22

## SÉCURITÉ

Votre sécurité tout comme celle des autres est primordiale.

Ce manuel contient plusieurs avis importants sur la sécurité lors de l'utilisation de votre appareil. Toujours lire le manuel et se conformer aux avis de sécurité.



Ceci représente le symbole d'avertissement pour votre sécurité.

Ce symbole vous alerte des dangers potentiels, pouvant vous être fatal ainsi qu'aux autres utilisateurs.

Tous les avis de sécurité sont suivis du symbole d'alerte de sécurité.

Tous les avis sécuritaires indiqueront le danger potentiel exact, la façon dont vous pouvez réduire vos chances de blessure et vous indiqueront les conséquences potentielles si vous ne suivez pas ces consignes à la lettre.

### Spécifications de l'appareil :

120 Volts, 60 Hz  
50 Watts

CE PRODUIT NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE DANS UNE PRISE  
DE COURANT 120 V CA SEULEMENT.

# IMPORTANTES MESURES DE PRÉCAUTION

1. NE JAMAIS plonger le compartiment du moteur ou le brancher dans l'eau.
2. NE JAMAIS utiliser près d'une source d'eau.
3. NE JAMAIS utiliser une éponge ou un chiffon abrasif sur l'appareil.
4. NE JAMAIS utiliser un tampon à récurer sur l'appareil.
5. NE JAMAIS laisser l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.
6. Débrancher l'appareil de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, au moment de poser ou de retirer des pièces et pendant le nettoyage.
7. NE JAMAIS utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagée, ou si l'appareil fonctionne mal.
8. NE PAS mettre dans le lave-vaisselle.
9. Les couteaux sont très tranchants. Être **TRÈS PRUDENT** pendant le fonctionnement de cet appareil.
10. Garder hors de portée des enfants.
11. Cet appareil n'est PAS UN JOUET.
12. Les enfants laissés sans surveillance et les personnes ayant une déficience cognitive ne devraient jamais utiliser cet appareil.
13. Les jeunes enfants qui sont à proximité de l'appareil devraient être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec celui-ci.

# IMPORTANTES MISES EN GARDE

Des mesures de précaution de base devraient toujours être suivies au moment de l'utilisation d'un appareil électrique, notamment :

1. **Lire toutes les consignes avant d'utiliser l'appareil.**
2. Garder les mains loin du mécanisme des couteaux.
3. NE PAS TOUCHER aux pièces mobiles.
4. Pour éviter l'électrocution, ne pas immerger le cordon, la prise ou le compartiment du moteur dans l'eau ou autre liquide.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil électrique est utilisé à proximité des enfants.
6. Avant de retirer les pièces et de les nettoyer, débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. NE PAS utiliser l'appareil avec un cordon ou une prise endommagée ni si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit. Retourner l'appareil à l'atelier de réparation le plus près pour qu'il soit révisé ou réparé.
8. Le fabricant ne recommande pas l'utilisation d'accessoires. L'utilisation de quelque accessoire pourrait causer des blessures.
9. NE PAS utiliser à l'extérieur.
10. Placer l'appareil aussi près que possible de la prise pour éviter de trébucher sur le cordon et de se blesser.

11. NE PAS placer sur un brûleur à gaz ou électrique ou à sa proximité, ou dans un four chaud.
12. Vérifier qu'il n'y a aucun corps étranger dans le bol de broyage avant son utilisation.
13. NE JAMAIS utiliser cet appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.
14. NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil quand le bol de broyage est vide.
15. NE JAMAIS mettre les doigts ou des ustensiles dans les zones d'évacuation ou de décharge.
16. NE PAS appuyer sur le bouton d'alimentation lorsque le compartiment du moteur n'est pas assemblé au bol de broyage et au socle.
17. Après 1 minute d'utilisation, attendre 10 minutes avant de le réutiliser afin de permettre au moteur de se refroidir.
18. Un appareil qui est branché dans une prise de courant ne devrait pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est fonctionnel.
19. Un cordon électrique court est fourni pour réduire le risque de s'emmêler ou de trébucher sur un long cordon.
20. Une rallonge amovible peut être utilisée avec prudence.
21. La capacité électrique d'une rallonge doit être supérieure ou égale à la puissance électrique de l'appareil.
22. Cet appareil possède une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour éviter tout risque d'électrocution, cette fiche est conçue pour se brancher dans une prise polarisée.

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !**


### **INTRODUCTION**

Merci d'avoir acheté LE BROYEUR DE GLACE ÉLECTRIQUE DE LA SÉRIE RETRO™ de Nostalgia™. Cet appareil amusant et facile à utiliser produit de la glace pilée semblable à la neige, idéale pour les cornets glacés, les barbotines, les margaritas, les daiquiris et beaucoup plus ! Les moules à glace inclus permettent de faire geler la glace dans une forme parfaite et la rendre molle, légère et pilée. Ajouter simplement du sirop aromatisé, du soda ou votre boisson préférée pour créer des rafraîchissements uniques en tout temps à la maison.

# PIÈCES ET ASSEMBLAGE

## ASSEMBLAGE


VOTRE BROYEUR DE GLACE ÉLECTRIQUE DE LA SÉRIE RETRO™ nécessite très peu d'assemblage.

-  LE BROYEUR DE GLACE ÉLECTRIQUE DE LA SÉRIE RETRO™ contient des couteaux en acier inoxydable qui pourrait causer des blessures. Soyez **TRÈS PRUDENT** pendant la manipulation de cet appareil. Garder les doigts éloignés du couteau et éviter tout contact lors de l'utilisation et du nettoyage.
- Essuyer le compartiment du moteur et le socle à l'aide d'un chiffon humide et non abrasif. Bien sécher. **NE JAMAIS** plonger le compartiment du moteur ou le cordon électrique dans l'eau.
- Nettoyer le bol de broyage et les moules à glace avec un chiffon doux en utilisant de l'eau tiède mélangée à un détergent doux. Rincer et assécher avec une serviette non abrasive.
- Remettre le bol de broyage sur le socle.

Vous êtes maintenant prêt à profiter des boissons glacées froides et rafraîchissantes !



## MODE D'EMPLOI

- Remplir un bac à glaçons ou les moules à glace fournis d'eau et mettre dans le congélateur jusqu'à ce qu'il(s) gèle(ent). Retirer les glaçons du (des) bac(s). Voir la section des CONSEILS UTILES pour les directives sur l'utilisation des moules à glace.
- Placer le BROYEUR À GLACE ÉLECTRIQUE DE LA SÉRIE RETRO™ sur une surface imperméable stable, à proximité d'une prise de courant avant de commencer.
- Toujours s'assurer que le cordon électrique est éloigné de toute source d'eau.
- Avec le bol de broyage poser sur le socle, mettre des glaçons dans le bol. En cas d'utilisation des glaçons directement des moules à glace, mettre la partie plate faisant face vers le bas et la partie avec l'encoche faisant face vers le haut.
-  ÊTRE PRUDENT quand vous mettez les cubes de glace dans le bol de broyage. Le couteau dans le bol de broyage est très tranchant.
- Placer un bol sous le bol de broyage pour ramasser la glace pilée.
- Mettre le compartiment du moteur par-dessus le bol de broyage pour le maintenir en place. Lorsqu'il est rempli de glace, le compartiment du moteur devrait être quelques pouces au-dessus du bas du bol de broyage.
- Brancher l'appareil. LE BROYEUR À GLACE ÉLECTRIQUE DE LA SÉRIE RETRO™ fonctionne à une seule vitesse. Tout en tenant le compartiment du moteur d'une main, appuyer sur le bouton de mise en marche. Il démarrera avec une légère pression.
- Continuer d'appuyer jusqu'à ce qu'une grosse partie de la glace soit pilée ou que le compartiment du moteur soit à ras avec le bas du bol à glace. Pour arrêter le broyage de la glace, relâcher le bouton de mise en marche.
- Il pourrait rester quelques glaçons dans le bol de broyage. Jeter cette glace avant d'en ajouter d'autres.
- Répéter cette procédure jusqu'à l'obtention de la quantité de glace pilée désirée.
- Après 1 minute d'utilisation, attendre 10 minutes avant de le réutiliser afin de permettre au moteur de se refroidir.
- Débrancher l'appareil de la prise murale une fois l'utilisation terminée.

## CONSEILS UTILES

### UTILISATION DES MOULES À GLACE

Les glaçons habituels peuvent être utilisés dans le BROYEUR À GLACE ÉLECTRIQUE DE LA SÉRIE RETRO™, mais donneront de la glace pilée d'une texture plus grossière. Pour de meilleurs résultats, nous recommandons l'utilisation des moules à glace fournis.

- Remplir les moules à glace avec du liquide ½ po en dessous du bord, juste en dessous de la ligne max.
- Poser sur une surface plane du congélateur jusqu'à ce le liquide gèle (environ 10 à 12 heures)
- Si la glace ne s'enlève pas du moule à glace, passer à l'eau jusqu'à ce que la glace décolle.
- Chaque moule à glace contient environ 2 tasses de glace pilée.
- Les moules à glace peuvent aussi servir de bol pour servir la glace pilée.

### UTILISATION DES GLAÇONS TRADITIONNELS

- Mettre 10 glaçons de taille moyenne en couche égale dans le bol de broyage pour donner environ 2 tasses de glace pilée.
- Éviter de trop remplir le bol de broyage.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Les couteaux dans le bol de broyage sont très tranchants. Être **TRÈS PRUDENT** avec la manipulation de cet appareil pendant le nettoyage.

- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer. Ne pas immerger le compartiment du moteur dans l'eau ou autre liquide.
- Avant et après chaque utilisation, s'assurer de bien essuyer le compartiment du moteur à l'aide d'un chiffon humide, non abrasif puis bien assécher. Laver le bol de broyage et les moules à glace avec un chiffon doux en utilisant de l'eau tiède mélangée à un détergent doux. Assécher avec un tissu doux ou laisser sécher à l'air avant de le ranger.
- Pour prolonger la durée de vie du BROYEUR À GLACE ÉLECTRIQUE DE LA SÉRIE RETRO™, laver de préférence les pièces à la main. Le lavage au lave-vaisselle est déconseillé. Ne jamais mettre le compartiment du moteur au lave-vaisselle.

## RECETTES

Votre BROYEUR DE GLACE ÉLECTRIQUE DE LA SÉRIE RETRO™ fabrique de la glace pilée qui peut être utilisée pour faire :

- **CORNETS GLACÉS**  
Après avoir pilé la glace, ajouter un sirop aromatisé. Ajouter plus d'une saveur pour créer des cornets glacés colorés et variés. Créer des étages de saveurs dans la glace pilée pour des cornets glacés arc-en-ciel.
- **BARBOTINES**  
Remplir un verre avec de la glace fraîchement pilée. Ajouter votre boisson préférée, du thé aromatisé ou votre jus de fruit préféré. Bien mélanger.
- **BARBOTINE AUX FRUITS FRAIS**  
Remplir une coupe avec de la glace fraîchement pilée. Ajouter du sirop aromatisé sur les fruits coupés de votre choix.
- **BARBOTINE À LA CRÈME GLACÉE**  
Remplir une coupe avec de la crème glacée de votre choix. Couvrir le dessus avec une généreuse portion de glace pilée. Ajouter du sirop aromatisé.
- **YOGOURT EN NEIGE**  
Faire geler du yogourt aromatisé dans les moules à glace Utiliser votre BROYEUR DE GLACE ÉLECTRIQUE DE LA SÉRIE RETRO™ pour piler les glaçons de yogourt pour faire une gâterie rafraîchissante et saine. Ajouter du sirop pour plus de saveur.
- **FRAPPÉ AUX FRUITS**  
Faire geler ½ tasse de lait dans les moules à glace Utiliser votre BROYEUR DE GLACE ÉLECTRIQUE DE LA SÉRIE RETRO™ pour piler les glaçons. Mettre la glace pilée et des fraises fraîches ou des fruits de votre choix dans un mélangeur. Ajouter ¼ tasse de sucre, et mélanger jusqu'à l'obtention de la consistance désirée.
- **BOISSON AU JUS DE FRUIT GELÉ**  
Faire geler du jus de fruit dans les moules à glace Utiliser votre BROYEUR DE GLACE ÉLECTRIQUE DE LA SÉRIE RETRO™ pour piler les glaçons pour faire une gâterie saine.

# RETOUR ET GARANTIE

SI VOTRE APPAREIL NE FONCTIONNE PAS OU S'IL EST ENDOMMAGÉ QUAND VOUS LE RETIREZ DE LA BOÎTE, VEUILLEZ LE RETOURNER IMMÉDIATEMENT À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHÉTÉ.

## **BROYEUR DE GLACE ÉLECTRIQUE DE LA SÉRIE RETRO™ / RISM900RETRORED**

Pour toute question, communiquer par courriel ou au numéro de téléphone du service à la clientèle, entre 08 h 00 et 17 h 00, du lundi au vendredi, heure normale du Centre.

### **Distribué par :**

Nostalgia Products LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Service à la clientèle  
Téléphone : (920) 347-9122  
Site Web : [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

### **Demande pour le service à la clientèle**

Pour soumettre une demande au service à la clientèle, rendez vous au [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) puis remplissez le formulaire de demande au service à la clientèle puis cliquez sur le bouton Soumettre.

Un représentant vous contactera dès que possible.

### **Conditions de garantie du produit**

Le groupe Nostalgia Products LLC (référé tel « l'Entreprise ») garantit que pour une période d'un (1) an en date d'achat, ce produit est sans défaut de matériel et de fabrication selon une utilisation normale à domicile, seulement si le fonctionnement et l'entretien du produit sont conformes aux directives fournies. À titre de réparation exclusive et entière sous cette garantie, l'Entreprise pourra à sa discrétion, réparer ou remplacer le produit défectueux, voire émettre un remboursement du produit durant la période couverte sous garantie. Cette garantie n'est disponible seulement qu'à l'acheteur d'origine du produit, en date d'achat au détail dudit produit et sera valide uniquement avec le reçu de caisse d'origine, à titre de preuve d'achat, lequel est requis pour obtenir les bienfaits reliés à cette garantie. Toute réclamation doit être rapportée à l'attention de l'Entreprise dans la fenêtre de la période de la garantie, sans dépasser 30 jours à défaut de performance. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale ou dommage cause par l'expédition, la mauvaise manipulation, la mauvaise utilisation, les accidents, les modifications, les mauvaises pièces de remplacement, voire toute autre utilisation anormale du produit à domicile. Il est possible que vous ayez à retourner le produit (avec les frais de retour prépayés par vous) pour une inspection et une évaluation. Les frais des coûts de retour ne sont pas remboursables. L'Entreprise n'est aucunement responsable pour les retours endommagés ou perdus en transit. Autrement que spécifiquement permis selon les directives de fonctionnement, cette garantie s'applique à une utilisation à domicile à d'intérieur seulement. Afin d'obtenir un service couvert sous cette garantie, veuillez contacter l'Entreprise au numéro de téléphone inclut ci-haut ou en remplissant le formulaire de demande au service à la clientèle, sur le site [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com). La garantie est valide seulement aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie prévaut toute autre garantie, expresse ou implicite incluant les garanties de qualité marchande ou ayant une aptitude pour une intention en particulier, lesquelles sont exclues selon la loi. Sous aucun prétexte l'Entreprise ne pourra être tenue responsable pour tout dommage indirect, accidentel, consécutif ou spécial provenant de ou en relation avec ce produit ou son utilisation. Certains états, provinces ou juridictions n'allouent pas l'exclusion ou la limitation de tels dommages accidentels ou consécutifs, donc l'exclusion ou limitation suscitée peut ne pas s'appliquer à vous.

### **Cette garantie ne s'applique pas à la marchandise de renaissance.**

Veuillez lire les directives de fonctionnement attentivement. Ne pas se conformer aux directives de fonctionnement annulera cette garantie.

### **Pour plus d'informations, visitez notre site Web à [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com).**

Aimez-nous sur Facebook à l'adresse [www.facebook.com / NostalgiaElectrics](http://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).

Suivez nos conseils sur Pinterest à [www.pinterest.com / nostalgiaelectrx](http://www.pinterest.com/nostalgiaelctrx).

Tweet avec nous sur Twitter à l'adresse [www.twitter.com / NostalgiaElctrx](http://www.twitter.com/NostalgiaElctrx).